



**Ciudad de Portland**  
**CARES: Solicitud para el Programa de Pago de**  
**Ingresos de Emergencia**



## Solicitud y declaración jurada de alquiler de Portland CARES

Nombre del inquilino: \_\_\_\_\_ Apellido del inquilino: \_\_\_\_\_  
 Correo electrónico del inquilino: \_\_\_\_\_ Número de teléfono: \_\_\_\_\_  
 Dirección del alquiler: \_\_\_\_\_ Unidad #: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_  
 Dirección postal (si es diferente): \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

**Nombres de todos los demás miembros del hogar (los miembros del hogar incluyen a cualquier persona que resida en la unidad; compañeros de habitación, hijos, etc.):**

#1 Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_  
 #2 Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_  
 #3 Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_  
 #4 Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_  
 #5 Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_  
 #6 Nombre: \_\_\_\_\_ Apellido: \_\_\_\_\_

**Raza del solicitante:**

<input type="checkbox"/> Blanco	<input type="checkbox"/> Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico
<input type="checkbox"/> Negro o afroamericano	<input type="checkbox"/> Negro o afroamericano y blanco
<input type="checkbox"/> Asiático	<input type="checkbox"/> Asiático y blanco
<input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska	<input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska y blanco
<input type="checkbox"/> Indio americano o nativo de Alaska y negro o afroamericano	<input type="checkbox"/> Otros que declaren más de una raza

**Declaro, bajo pena de perjurio, lo siguiente:**

- Pago el alquiler a \_\_\_\_\_ (propietario) cuya información de contacto es:  
 Dirección postal: \_\_\_\_\_  
 Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_  
 Número de teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_
- Mi hogar ha perdido ingresos sustanciales debido a la COVID-19 y ahora no podemos pagar el alquiler de la vivienda.
- El ingreso bruto estimado de mi hogar para el mes en curso es de \$ \_\_\_\_\_
- El alquiler mensual de la vivienda es de \$ \_\_\_\_\_
- Mi hogar está buscando asistencia para el pago de servicios públicos;  Gas/Calefacción  eléctrica (adjuntar la factura de los servicios públicos)
- Mi hogar no tiene suficientes ahorros o liquidez para pagar el alquiler o los servicios públicos.
- Mi vivienda no está subvencionada con recursos federales o estatales y mi hogar debe pagar el alquiler completo.
- Ninguna otra persona en mi hogar ha solicitado o va a solicitar el Programa Portland CARES. Entiendo que puedo solicitar ayuda, nuevamente, bajo este programa, siempre y cuando mi hogar no reciba más de \$1000 por mes, en concepto de asistencia para el alquiler, y no más de \$250, por tres meses, en concepto de asistencia para servicios públicos.
- Entiendo que mi propietario debe estar de acuerdo en no desalojarme por falta de pago del alquiler, durante cualquiera de los meses en los que se impute el pago.



**Ciudad de Portland**  
**CARES: Solicitud para el Programa de Pago de**  
**Ingresos de Emergencia**



10. Por la presente, declaro bajo juramento que la información anterior es verdadera y precisa, a mi leal saber y entender. Autorizo a la ciudad de Portland a investigar dicha información con mi plena cooperación, en cualquier momento. Entiendo que proporcionar información falsa en esta declaración jurada es un delito de clase D (17-A MRSA, Cap.19), y que me expone a sanciones penales y civiles.

Firmo esta solicitud y declaración jurada ingresando mi nombre, electrónicamente, o mi firma "de puño", a continuación.

Fecha: \_\_\_\_\_ Nombre: \_\_\_\_\_